



65000: KNE' ut műv.

65000'S IDEJE: 1976.

TART: NÉPI TÁPLÁLKÖNNI ADATOK

hő lógy

FÖLDKÖRÖK: MUTATÓ: BABÓCSA

STAK MUTATÓ: XII |

PAPÍRIPARI VÁLLALAT



KISKUNHALASI GYÁRA

LELTÁRONÁS

ATÜREZETUE ÁR EGYSEGESEN LTK: 3568-as TÉTELE ALÓL

3568



VII/162  
Adatközlő: Radics Istvánné, Bode-  
nyák Julianna, kat.  
szül.: 1915.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 janu-  
ár 29. Babócsa.

### A leggyakoribb ételök

Krumplileves csipedettel - zsirban hagymát sütötték, vizzel felereszstet-  
ték, krumplit főztek benne, csipedettet bele. Nyáron pet-  
rezselyemcsöldöt is.

Itt is volt reszike leves, krumplilé szinével.

Bodölle - második fogás: a krumplit összetörték főzőkanáljal, kevés  
krumplilét öntötték rá, lisztet bele, jól megkeverték, -  
míg leválik a kanálról meg a fazéről, tetejére hagymás-  
zsir vagy tejfölös zsir.

VI/163.

3568



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyik  
Julia, kat. szül. 1915.  
Gyilkos: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa

### Saláta

"Sírmin vetettük a salátát - "fűsaláta", rizkitottuk ugy fogyasztottuk,  
ahol előbb kiritkitották, ott fejbe ment."

Összel nem palántázottak itt.

Fűsalátat gyümölcssecettel öntöttünk le, ugy ettük.

3568



VI/1/64

Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák  
Julianá, kat. szüll. 1915.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

E c e t      készítés

Vadalmát, körtét hajnalban südtünk, fakalapáccsal törtük favályuban, -  
átraktuk egy hordóba, mikor fölemelkedett a törköly, kipréselték, mint  
a szólót "brenka"- vándölbe tettük, 50 literesbe, borogatágra is hasz-  
náltuk embernök, 16 lábára ecettel gyurtunk agyagot és bekötöttük a  
lábát.

3568

VI/1/65



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szül.: 1915.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

Babfajták:

Babát csak köztegnek vetettünk, külön helyre mint a tök, másik kukoricatáblába.

Itt vetett babfajták: fehér vajbab, fűrjbab, gömbölydi cifra futós, gyöngybab /piros fehér/, hosszu borsó v. kokasmanyu, katicaborsó v. szajhaborsó, nagyon futós fele piros, fele fehér.

3568



VI/1/66

Adatkészítő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szám: 1915.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976. január 29.  
Babócsa.

Zöldbab, zöldborsó felhasználása.

Cukorboros régóta van,

Zöldbabot 1931-ben én vittem anyósomnak magöt. Édesanyám szokott baromfisprólékkal zöldborsót sárgarépával, petrezselyemmel, kockatésztával vasárnap készíteni.

Hétköznap ugyanezt húsnélkül főzött csak "hamislevest" kis kecskezsírt bele.

VI/1/67

3568



Adatkészítő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szül.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

Rétes és fánk tinnapi tégszták

Anyám rétest is sütött, de csak bucsukor, egy évben egyszer, anyósom nem készített sokat. Gabonahordáskor és ujévkor fánkot sütött anyósom. Az ujévi fánkra mondta, hogy ahogy nő a fánk, ugy nőjön az ezszény is "fánke zebánke"!

3568

VI/1/68



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szül.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

Rántás tárolása

Készítettek el előre zártágt egy litéres lábosban.

VI/1/69

3568



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szül.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

### Tej feldolgozás

Keserű turóról nem hallott.

"Száraz turó" /füstölt turó/ só, paprika és tejföl, - sárgára füstöltek.

Tej leszírése: "cedáno mleko"

"Na cedim mleko" - ma is stáne" elszíröm a tejet, hogy aludjon meg.

Sajtöt nem készítettek itt sem gyányánék, sem anyósomék.

"Savóleves" - felfőzték a savót, behabarták tojással, felszelt ke-  
nyérre merték.

"Kudari/!" - aludttelejből főzte nagysanyám, kis cukrot bele. Kenyér-  
rel éttek.

Itták a tejet, írót, savót is.

Csizmok 1930-óta van, azóta nincs vajcsinálás.

Tejfölös mártás: jött hushoz. Fokhagymát piritottak, a hagymát kisszedték, haslevessel felöntötték, lisztes-tejfölös habarágtettek bele.

3568

VI/1/70



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szil: 1913.

Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976. január 29.  
Babócsa.

### Birkanyiró asszonyok

Háromfán és Bolhón voltak Somssich gróf babócsai uradalmának birkanyírásban birkanyiró asszonyok. Ezek másfelé is jártak a megyében. Babócsán Ösv. Tóth Vendelné, háromfai asszony el, aki birkanyiró volt. Petőfi u. Baracsi bácsi oldalán lakik.

3568

VI/1/71



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák  
Julianna, kat. szül.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

Kása fogyasztás:

Hajdina "kásaleves" hajdinkássaléves, pizitottak lisztet zsiron, fölereszették, bele a mosott hajdinát, hagymát, fokhagymát is tettek bele.

Hus mellé kása: sós vizben megfőzték, levét leszűrtük, hus mellé adtuk. Pörkölttel, szafbijával megöntözöttük.

Kóleskágát vacsorára csak "tejbeköles" - "kólesleves" - felnőttek is fogyasztották.

Hajdinát jobbmódúak vettek. Szegényebbek kukori oaktágát fogyaszottak.

3568



VI/11 +2

Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julian-  
na, kat. szül.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

Leveghetétek, levestésztek

Metél: ünnepen került a húslevesbe

Kockatészta: húslevesbe, becsginált levesbe

Zsurnóka: lisztet /második buzaliszt/ vizzel felöntötték, keverték, tenyeríkkal szétmosásolták - egy alkalomra valót, tojás nélkül. Hamar megvolt. Tejeslevesbe is zsurnóka ment, meg a "zaci ferta"-levesbe - mögsötötték a hagymát zsiron, leszűrték a hagymát; paprikát tett a zsirba, beleüntötté a levesvízbe és belefőzte a zsurnókát.

"Rezsike" - mikor előbb hazáért a mezőről anyósom és volt ideje akkor készítette.

"Gombócica" ebbe került tojás is, csipkedett téssza volt

Tarána-t nem ismerték itt.

Laskaleves nem volt itt.

Kötött téstaleves - rántott leveles félénbe ment, metéltet összekötözték, de nem tettek rá hagymás zsirat, hanem 1x8 cm.-es csíkokat kötötték össze.

VI/1/73



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julian-  
na, kat. száml.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

Kifütt tégsza

"Tízke" rétestésztából kis tágkákat hajtogatott anyám, mint a derelye,  
mifőzte és forró zsírral leöntötte és ettünk. 2 ujjnyi széles  
volt, csak egymásra hajtotta és a szélét lenyomkodta.



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julian-  
na, kat. szül: 1913.  
Gyűjtő: dz. Knézy Judit, 1976. január 29.  
Babócsa.

Savanyulevesek:

"Tündökleves" - disznóöléskor volt, /most hurkába megy/ Belement:  
gyomor, lépe, vesé is - kockákra vágta fel, nem ment  
bele csak hagyma, fokhagyma, babérlevél - egy kevés ecet,  
korábban csak lisztes habarás, ujabban tejfölös.  
Szíve a sajtba ment kövesztre.

Gyümöleslevesek - aszaltból kompótféle, ezt nem habarták.

"Kürteleves, alnaleves, szilvaleves" csak fölfőzöttük cukorral, ezt  
nem habartuk be.

Savanyuleves: otsztenyaka: babérlevél, viz, meg vizes habarás. Kenyér-  
rel eztük, legtöbbször pénteken.

Beleszeltük a kenyéret, és ráontottuk az otsztenyakat.



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna  
kat. szül. 1913.

Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa,

### Mezei munkák 6 telei

Sokszor még nem is reggeliztünk, csak egy almát, egy kenyeret a köténybe és ettük ez uton, miig kiértünk.

Délre: kenyér, paradicsom, paprika - kepáltunk, babot szedtünk. Néhány pogácsát sültött anyósom, hogy jóllakjunk. Még zsírt se adott a kenyérre, csak üresen vagy gyenge hagymával ehettük.

Aratáskor, kaszáláskor főzött ebédet minden nap - dére, kihozta a fejére vagy vékába téve.

Képosztát, nyári képosztát - 3 napra savanyította, egy csibe jutott 11 embernek, kelt pogácsa "dignyéna pogácsa". Élesztővel és tejjal gyurta, de zsírt bele nem adni! Máskor tyukhuslevest is csinált téstával. Főtt húshoz krumplit - megtörte, zsírrak leöntötte.

3568

VI/1/76



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna  
kat. szül.: 1915.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976. január 29.  
Babócsa.

Torma csak husvétkor volt és akkor részelés nélkül rágta,  
mártást itt nem készítettek, csak nagyszombaton.  
Tormamártás nagyszombaton vacsora volt, üresen a sonka -  
levével öntötte fel a részelt tormát, de a hust csak más-  
nap ettük. Azt mondta, minek a hus, hisz benne főtt.

3568

VI/1/77.



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szül.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

Lakodalomkor, keresztelekőkor az étrend

husleves,-metélittel, főtt húshoz tejfölös v. paradicsom-mártás, sült hús /hentesről hozták/ hajdinakácsa hozzá.

Tejfölös mártás: megpirított zsíron fokhagymát,, a hagymát kiszedte,  
huslevessel felöntötte és lisztess-tejfölös habarást  
tett bele az anyósom.

3568



VI/1/78

Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, szül. 1915. kat.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

B 5 j t 5 s ételek

Babileves: tejfülös habaríssal, akinek nem volt tejfüle, vizes habással főzte,

Krumplileves: sóba-vizbe, csípkedettel,

"ágánc" kukorica gánica - több volt a viz meg a tej - tányérba szaggatták, tejes vizzel öntötték le, akinek nem köllött rá tejesviz, mögöközötte a ganicát.

Kukorickakása: hagymás zsirt rá, böjtben tökmag olaj.

Nagyböjtben szerda, pénteken még olajos ételt sem ettek.

Péterhidára hordtam olajítóba a tökmaget.

Csak az anyósom főzött nálunk, azt mondta nem adja ki a kezéből a fakanyalat.

3568

VI/1/79.



Adatkészítő: Radics Istvánné, Bodonyák Julian-  
na, szül. 1913. kát.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babcsa.

### Vajfogyasztás, feldolgozás

Nagyanyám, édesanyám is itthon köpültek faköpülön. Nyergen kifőzték, vékony réntást csináltak belőle.

Anyósom nem köpült vajat -- nem volt tehenik. Ő csak tökmagolajat meg tejfölöt használt a levesekbe.

Vajban tojást, fánkot, halat is sütötték, - nagymamám jómódú volt - 3 tehenet fejték.

Vajat nem tartalékolták hosszabb ideig. Mindig friss vajuk volt, minden héten köpültek.

Egyszez sütötte ki a vajat öreganyám, amikor forgácslánkot sütött.

Finn volt a teteje kenyérre.

3568

VI/1/80



Adatközlő: Radics Istvánné; Bodonyák Julianna, kat. szül. 1915.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976. január 29.  
Babócsa.

Tökmagolaj fogyasztása

Télen volt a szesonja, 20 liter fogyott el 11 tagú családnak -

adventbe egy hónap  
hushagyó keдdtől 7 hétek } 3 hónap

Péterhidán volt olajütő.

Szerdán - pénteken nagybüjtbén még olajos ételt sem ehetünk.

3568

VI/1/81



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szül. 1913.  
Gyilkos: dr. Knézy Judit, 1976. január 29.  
Babócsa.

### Hal fogyasztás

Halat a Rinyóból fogytottunk - a papának volt hálója, meg engedélye, horgászott. Fehér halak, csuka, ponty voltak leginkább. Fehér halakat lisztbe-paprikában megforgatta, tépszit meglisztázta, zsir nélkül kisítötte ropogósra az anyósom. Csukát vagy pontyat zsiron lábesba megsültette /vas edényben/

3568

VI/1/82



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák  
Julianna, kat. szüll: 1915.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

Radics család

13 hold volt - de nehezen éltünk, 11-en voltunk erre.

Feles földeket válláltunk, hogy legyen az újig gabona, vetőmag.

3568

VI/1/83



Adatközlő: Rádics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szül.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976. január 29.  
Babócsa.

Sz 616

háromfai ut mellett, meg Bolhó felé, homokiak otellő, delavári a legtöbb, noha és elvira volt Dedekéknek, Jamsitsék, Erdéliek: kecskecsűcsű, mézes, rizling. Mustot nem szoktak eltemni. Szoktak visszont fölfuzni otellőt, elvirát, delavárit.

Nincs itt nagy szőlő 100-200 növés csak.

Törkölyt földolgozták pálinkának.

VI / 1 / 84

3568



Adatközlő: Bamasi Mihály, szül. 1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976.  
január 29.

Vadhus elkészítése:

Vadmadarakat "kányavassal" fogott, kukorica véggel. Leves is készült belőle, mirgárepát, zöldséget tett bele, leszűrte és a levelebe tett. tégsztát. Húst kilön - esetleg hajmás szírban átsültötték és ugy fogyasztották.

3568

VI/1/85



Adatközlő: Bemácsi Mihály, szül. 1904.

Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976  
január 29.

Szerkészítés házilag, pálinka

Korpa: Kovászt készítettem 1 forintos élesztővel rezelt krumplival,  
egy vajling /1 fölöntő/ kukoricadarával cefrével 2 akósba letette  
a cefrével 1-2 hónapig letakartam, hogy ne kapjon levegőt.  
A cefre magából csinál hártyt az a takarója, 90°-os pálinka  
lett.

Cukros pálinka üditi a belső részt.

Egy vajling /4 l./ 1-2 kg. cukor - forróan ráönti a pálinkát.

3568



VI/1/86

Adatközlő: Baracsi Mihály, szil.1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976  
január 29.

### Pépek, kásák

Tejeggánica, zsinóregánica - a lisztet /kukorica/ negfősték vizbe, tányérba kisséggatták, vagy zsinóreshagymát tettek a tetejére, máskor cukor vagy tejföl kevült rá.

1914-es háboru után csoztották a földeket, ezután több buzát vetették, ekkor került buzalisz特 a kenyérbe.

Kása - kukoricasága hus mellé, kásalevesbe, hurkába.

Hajdinakácsleves, tejeskása, tejfölös, Csurkát is töltötték vele,  
Külest is termelünk, tejbéküsök is készült.

Hajdinlisztet téstába használták.

3568

VI/1/87



Adatközlő: Baracsi Mihály, szüll. 1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976  
jannár 29.

Paradicsom eltevés

Paradicsomot üvegbe - zöldparadicsomot tettünk el. Paradicsom levét  
üvegesen tették el, - megcsárítva nem láttuk.

3568



VI/1/88

Adatküzlő: Fazmos Lajosné, Huszár Anna, kat.  
fm. 52 éves.  
Gyilkó: dr. Knézy Judit, 1976 január  
Babócsa

Paradicsom fogyasztása

csak üvegesen tettük el kemencébe tett, vizsel feltétesekben  
kidunsztolva.

3568



VI/1/89

Adatíró: Baracsai Mihály, szül. 1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976  
január 29.

Böjt i ételek:

Böjtben készítettek vajjal rántást, habarist  
tejföllel is habartak.

borsóleves, krupplileves, aszalt gyümölcsből leves /alma,  
körte, sziva /

Halsítés vajban történt ilyenkor,  
tökmagolaj /kukori cseföldben termett tök/ általános volt,  
a virágolaj ujjabban van, mert táblában kell venni.

Vajköpülest végeztek, 1914 után volt tejesznök, akkor kevesebbet  
köpültek

Vajasvendő v. cserépfazék volt "forralt vajnak"

Halat - halászok, halastóból hoztak, jó fehérhalakat, én nem ha-  
láztam.. Levesbe: fejét, farkát tettük.

Paprikás-lisztbe beleforgatva sütőben sütöttük.

Hegymássigirban megsütöm a lábosban ma is.

VI/1/90

3568



Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianna, kat. szül: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976. január 29.  
Babócsa.

### G y ü m ü l c s f a j t á k

Külön gyümölcsös a szőlők végében, de nem mindenkinnek, dió, alma, cseresznyefák.

Alma: cigányalma, pogácsalma, masáneszki, láncosfűzi, szentiványi alma, aranypálma

Körte: császárvirág, fekete körte, buzaérő, árpásérő, Péter-körte, kobak-körte, hosszuszáru legjobb asszalni, szügfükörte.

Szeptemberben: bőrkörte.

Szilva: gömbölyű szilva, rünglő, hosszu szilva /kék/ fehér szilva, lónonyu.

Meggyet: nem asszaltak, hőlyagos möggy, cigánymeggy, spanyol meggy.

Cseresznye: májusi, szopogós, /fele rózsaszín, fele fehér/ mézédes

Barack: kajszi, össi, daránci.

Piófa: sok volt, gesztenye benn 1-2 háznál,

Hegyvirág: vér, - és másik fajta.

VI/1/91

3568



Adatközlő: Radics Istvánné, Boden  
nyák Julianna, kat. szül.:  
1913.

Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 ja-  
nnár 29. Babócsa.

Káposztás ételek

Nem volt töltött káposzta - anyám készített ugy húsgombócot rizzsel  
káposztában, de nem tette káposztelevélbe. Anyósom nem csinált soha.  
Fédeskáposztaleves is készült,

Paradicsomos káposzta is a paradicsomot mikor friss volt belevágtaik  
görözdökbe, nem paszizálták le, télen száraz paradicsomot dobtak bele.

Rozsénje nége /párolt káposzta/ Savanyu káposztát megfőztek és sült  
hus zsirjával öntötték le, ez volt a savanyuság.

3568

VI/1/92



Adatközlő: Fazsos Lajosné, Huszár Anna  
kat. fm. 52 éves

Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január  
Babócsa

Répa - takarmányrépát, céklerépát is savanyítottunk,  
feldolgozásra

ismertik a takarmány és hosszu répát, ebből összel,  
mikor gyenge savanyítottunk, sütivaló levével  
1-2 nap alatt - ebből lett főzelék  
vagy édesen, de akkor leforrázva.

Síngarépa, fehérrépa levesfélékbe, huslevesekbe ment.

Tárorépa jószágnak

Paszternákot nem tartottunk.

3568



VI/1/93

Adatküldő: Farkas Lejzsné, Hugyár Anna,  
kat. földműves, 52 éves  
gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január  
Babócsa

### Főszelékek félék

Bab "borsó" - fehér borsó /ebből 30 krt eladtak felvámíróknak/.  
- - - olíva borsó, vajborsó - ezek guggos fajták,  
futóborsók között: lapos, üregesemű, fehér, fekete.  
Babot csak köztesnek vetettünk.

Zöldbab: "Juliska-borsó" már volt az én időben.

3568

VI/194



Parádi osom előtevése  
Száraz parádi osom:

gereszdekbe vágta, komencébe könyérsítés után aszalták, utána a napon, többször is befütötték ilyenkor a kemencét, többször is befütöttük, hogy ne gyöngüljön vissza.

Acskóban tárolták, káposztába, krumplilevesbe tettük. Ügyesebbek parádi osom mártást is készítettek belőle.

Adatközlő: Radics Istvánné, Bodonyák Julianne, kat.  
szüll.: 1913.

Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 ja-  
már 29. Babócsa.

3568

VI/1/95



Adatközlő: Radics Istvánné Vodenyák  
Julianne, kat. szül. 1913.

Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

### Savanyítás

Kerékrépát, burgondit savanyították itt is. A burgondit csak nyárra kovászálével. A kerékrépát nyárra is kovászálével és tévre is.

A tévre való: 2 akós hordóban készült ugy mint a képosztasavanyítás. 2 akós képosztághordónk volt.

A képoszta savanyítás: babérlevél, fekete bors fűszereséssel történt. Egész képosztafejeket nem tettünk bele. Képosztát savanyítottuk zöld paprikával.

Céklázépát temeltek, elvezették, mint a krumplit, télen megfőztük, lehámoztuk, karikába vágottuk, ecetes-cukros-sós vizbe savanyítottuk, de nem mindenki.

VI/1/96

3568



Adatközlő: Bamaszi Mihály, szül. 1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976.  
január 29.

Savanyuságok

Vadköztéből, vadalmából - ecsetet - pálinkát

Répasavanyítás is volt

Képosztá 2 akós /100 literes/ hordóval volt nekünk

Savanyítás: megtörtilt - a hordóba kis cefrétt

egy sor peporikát, paradicsomot

egy akós, két akós hordó -

ezt kevesen tették így el.



VI/1/97

Adatközlő: Baracs Mihály, szül. 1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976.  
január 29.

### G yümölcsfajták

Szölők: Bolhó felé van a régi szölő, a mezőben kis szölő.

Szölőfajták: kadarka, noha, elvira, csabagyöngye, izabella, szamosgyöngyi, burgundi, delavera, fehér mézes sárgafajta, otellő.

Leggyakoribb a noha, otellő, delavera.

Gyümölcsfa régebben több volt, mint most nem mert nem gondozzák.

Alma: édes-e<sup>ll</sup>ma vagy szentiványi, füntös /tökálma nagy, nem áll el/ jeges, cigányalma, pogácsalma, masánzki, aranymára, szijós alma, ezt aszalták,

A füntös nem alkalmas asszalásra, mert mindenjárt rogyik.

Körte: árpás, busaérő, héberkörte, szögfükörte, piros v. vörökörte, császárkörte, mind jó pálinkának

Szilva: rünglő, fekete, fehér gömbölyű, sárgafajta, hosszi szíva

Ették is a nyers gyümölcsöt, mikor nem volt főtt étel vagy szalonna. Mezőn kenyéret, gyümölcsöt, paprikát, paradicsomot ettek többnyire, módsabbnak volt osak szalonna,

szatág, kaszáláskor jobb koszt volt

mezőre: borsóleves, sitt hus

husleves

Barackfajta: vérboros, sáfránboros, sárga, kajszi.

Lekvárt is készítettünk, míg aryan birt mosogni,

Gyerkeknek kellett a lekvár. Mások itt nemigen esni válták.

Meggyet: is aszaltak, piros, fekete meggy, spanyol meggy, hólagos meggy /savankás, borizsú/

Cseresznye: májusi,

zopogós

VI/1/98

3568



Adatközlő: Baracsi Mihály, szül. 1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976  
jármér 29.

Tej termékek fogyasztása

Füstölt turó: készült, "száraz turó vagy paprikás turó" a neve itt,  
szömle nagyságu.

Keseríteturót itt nem készítettek

Aludt tej kenyézzel - sokszor ettek este  
Sok tej fogyott - friss tejet forrvalva ittuk.

Sajtot készítettek: csak néhány család, mert sok tej kellett hozzá.  
a tejcsarnok létrejötte után már nemigen készült.

Kemencében is kiszáritották a "paprikás turót" desszán, kenyérsírtás  
után.

Savót - itták, állatoknak adták, ami megmaradt. Leves is készült  
belőle - téstát raktak bele, "savanyuleves" volt e neve.

Izgt ittak, kilümbösen a gyerekek, téstát főztek bele.

Iróleves: felírták, téstát bele és hagymás zsírral nyakonöntötték  
és felformálták.

3568



Adatközlő: Baracs Mihály szül. 1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976  
január 29.

### Dísznövágás

Pörkölik a dísznő szőrét,

Általában a gazdák maguk, sógorok, komák, végezik a dísznő vágását, - elköszítését. Valamikor szalmán bontották, 1-2 családnál van bontószék, nem mindenki nél. Kölesönkérlik.

A 4 lábát vesszük először le háton fektetve, ezután megfordították, - akkor le az állát fülig, a hátát végig vágni, le a szalonát, gerincet orgyát ki, hosszipeccsenyét vagy fehér husát, széllenyi tötték belsőjét, ódalast hasaallat levötték.

Sóder - nem ismerik ezt a kifejezést itt.

A lába és combja együtt a sunka, az első lába kisebb sunka,  
top a vérhasnál - körössztes nénál.

bőre "bürke"

Hétszálonna ha vastag volt 2 ujjnyire lefejtették, amit lefejtettek szírba ment, füstölt szalonnanak 1 keveset, lesózták a többet.

Ráját zsírnak szelik, hájpörznek, pogácsának igen jó a háj.

Orgyát is füstölték itt.

Zesítés csak az I. háború után jóval később jött divatba néhány nál, módosabbaknál, általában 1945 után.

Fölög fejét kettévágják - ez is a kocsányba megy füstölve. Kocsányába a köröm is megy.

Torka állát vastagszálonna - füstölik.

Körössztesontot is füstölik.

Lepicka könyéktől föl egybe marad

Csurka - kásás csurka - fokhagyma, hagyma, zsir, kása  
véres csurka - magyarbors, szegfűszeg, kása, vér

Kolbász: szedőllék hus, nyúlhús,

vadhús, birkát, borjut is tettek a kolbászba.

Májashurka: tildő is megy bele, szíve, vese, magyarbors, szegfűszeg

Pecsalába, katakönyökébe gvártli: tildő, májat, apróléket tettek.

Szalonát zsírnak kövesztették, hosszabb időre zsúpos padláson kifagyaszották, fölfüstölték

3568



Adatközlő: Bewacsi Mihály, szül. 1904.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, Babócsa, 1976  
jánuár 29.

### Kenyérkészítés I. v. után

Kukoricekenyér buzával, roszliszttel keverve volt a leggyakoribb. Rozslisztból volt a kovász. Burgonyát is tettek bele, megrosszulték melegen a főtt krumplit, s bele a meleg kovászba.

Ha kevés kenyeret csináltak "kis kovászt tettek" ha sokat "nagykovászt tettek".

Köménymagot nem tettek bele, sem borbabot, sem húslét.

A víjling amiből én süüttem, mikor anyám beteg volt, 4 literes. Négy tál lisztből négy kenyér. Kenyér-sütő-teknő volt a nagyobb, a kisebb fajta a kalácsdagsztó.

Nekünk nem volt csak egyfél méretű lapát, ezzel tettük be a kenyeret is, perecet is. A maradékóból, teknővakarékből a pompás készült.

Kenyérlepény azaz: langaló, a kenyér térsztájából készült, lapáttal tették be.

Perecsítő kerek tepsí is volt.

Kalács kerek kukoris is készült.

Itt hintellékes kalács volt, hosszukás és patkó alak, dió, turó, mák, kemencébe süttötték.

Lakodalmas kalács tetejére figurák, madarak kerültek, tepszibe süttötték.

Lepénykenyér: Ismerték a szárazpogácsát, gyakran fogyaszottak zsák só, viz, liszt ment bele. Volt kukoricspogácsa is olyan összetöréres. Egy ujjnyi vastag volt és 20-30 cm. széles, ki mekkorát készített. Mikor készült a pogácsa, úgy számították, hogy mindenkinnek egyet.



Adatkészítő: Radics Istvánné, Bodonyik Julianna, kat. szil.: 1913.  
Gyűjtő: dr. Knézy Judit, 1976 január 29.  
Babócsa.

### Sertésvágás és feldolgozás

Hájat nem füstölték, ahogy megfagyott, hártyáit lefejtették, késsel lekötötték. A hájat aztán liszttel összegyűrték és a liszes ládába liszt közé helyezték, elállt husvétig, anyósom, anyám is tette így el.

Pogácsába frissen aprítottak keveset.

Cukrászoknak krémesbe eladták a hájat.

Füstölés körábban majdnem minden megfüstölték, még a körmöket is.

Nyersen az orgya maradt, meg amik kövezstőbe mentek.

Orgyát fejével, farkával föltették, 2 hétag sózólóbé, akkor nyultak hozzá. A régi zsúpos palláson ezek is kissé megfüstöldtek.

A többi a konyhaban füstölőtt gyertyánfa fűréspora és forgácsa volt jó.

Szalonma feldolgozás: Ha egy hiszó volt: Hátyszalonmája zsirba ment, oldalszalonmája szintén zsirnak, 4 x 4 cm.-es dambokba vágott, torkaalja, hasaalja, füstöltnek ment.

Ha több hiszó volt, az oldalaszalonát is füstölték.

Zsírsítésnél tej is ment, hogy pixos lögyön a töpörtyű.

A hátszalonát külön sütötték a többitől, a legkésőbb - ebbe is ment tej.

Kövezstölét nem főzték levesnek, zsirját szedték le, azon csinálták a paprikás-krumplit.